

農委會

■台加（加拿大）簽署農業及農糧科學合作綱領：94年4月11日農委會國際處黃子彬處長及加拿大駐台北貿易辦事處代表侯秉東（Hon. Gordon Houlden）於農業委員會簽署「台加（加拿大）農業及農糧科學合作綱領」，由李副主任委員健全及加拿大農業部副部長Hon. Leonard Edwards共同簽署見證。應邀觀禮人員包括農委會、外交部及加拿大農業部、加拿大駐台北貿易辦事處官員等。該合作綱領簽署後將為兩國農業合作開啓新的里程碑，進一步加強台加兩國農業合作關係。該合作綱領之簽署，加強雙方在農業及相關領域之合作，透過研究、知識與技術交流、雙邊技術轉移等方式進行，先期將就植物品種權之保護、保健與藥用植物及其加工產品之研發合作、香草植物種原及開發利用、基因轉殖植物檢定技術、重要外來動物傳染病之學術交流與診斷技術之研發、近遠紅外線於飼料檢測應用之研發、優質畜禽品種交流及國際行銷合作方式等議題，為雙方建立合作平台，預期台加雙邊合作將更緊密結合產業界、政府及大學研究，開創卓越的研發能量共創雙贏。

■斃死豬不可直接供作養豬飼料：有媒體報導農委會已同意斃死豬直接供作養豬飼料，並非事實，農委會特提出澄清。有部分養豬業者反映，農委會遂依行政程序辦理預告作業，徵詢有關單位及業者之意見，經收集各方之意見並評估後，認為不宜採納實施，故亦未予公告經高溫蒸煮之斃死豬可直接供作養豬使用。另農委會為防範斃死豬非法流供食用，除責成各縣（市）政府加強辦理轄區養豬場斃死豬處

理方式及紀錄之查核工作外，並組成「斃死豬跨縣（市）聯合稽查小組」，全台分5區推動養豬場聯合稽查工作；另研議辦理「成豬死亡保險業務計畫」，以輔導投保之養豬場將斃死豬送化製場妥善處理。相信藉由前述措施，應能防範斃死豬非法流供食用情事之發生。農委會最後呼籲，全國養豬業者亦請自律自清，除依法做好自身養豬場斃死豬之處理外，並請踴躍提出檢舉，使不肖業者無所遁形，並確保國產豬肉之衛生安全，使消費者買得放心，吃得安心。

農糧署

■94農業產銷班低利貸款開辦：為加強推動農業產銷班降低生產成本，提升企業化經營能力，農委會於本年提供貸款融資額度50億元，辦理產銷班低利貸款。凡依「農業產銷班設立暨輔導辦法」規定完成登記之產銷班班員，即日起可前往設有信用部之農（漁）會及承受農（漁）會信用部銀行之當地分行辦理申貸，有意願投資的產銷班農民，把握機會踴躍提出申請。

本項貸款旨在因應加入WTO後之農業競爭環境，加強輔導產銷班，擴大產銷規模，提高農業經營效率。產銷班班員可利用該項貸款資金投資於所經營的農場，以加速農業生產自動化、資訊化及商品化，並可供興修農業設施及購買農用資材、生產設備等資本支出及經常性週轉資金。每位班員最高申貸餘額從去年的2百萬元提高為3百萬元，其中經常性週轉金最高貸款金額仍維持50萬元，目前優惠利率亦維持在年息2%，由

貸款經辦機構按核定之貸款經營計畫撥付。

93年9月首次開辦之農業產銷班貸款大農友青睞，推出4個月即貸出33億4千萬元，申請相當踴躍，此次產銷班貸款條件較以往寬鬆，受益幅度也擴大至經營農業之所有需要資金者，希望充分照顧有意願從事農業經營之產銷班農民。請需要融資的產銷班農民，把握機會，儘速辦理申請。

■中石化公司銷售之硫酸銨肥料納入補助運費：國內硫酸銨生產業者以台肥、中石化公司兩家為主，農糧署為調供春耕硫酸銨肥料需求，及減輕農民用肥成本，並增加農友多一種品牌之選用，針對中石化公司所生產裕農牌硫酸銨肥料之運費補助，其肥料成分均符合規定標準，由其下游經（代）銷商辦理簽約承辦是項補助業務。自4月1日起納入農委會辦理化學肥料運費補助計畫，每公噸運費補助250元，即每包(40公斤)降價10元，期有助於穩定春耕硫酸銨肥料供應。

漁業署

■加強海鱺養殖疾病防治及疫苗研發：有關報載澎湖海鱺感染弧菌造成大量暴斃情形，漁業署表示本（94）年前3個月多次寒流侵襲，氣候狀況異於往常，造成澎湖地區箱網海鱺養殖凍傷或凍斃，存活者體質較為虛弱，而近日氣溫回升海域相關菌類大量繁衍，加重疾病感染，並引起少部分養殖業者所養殖海鱺大量暴斃。由於澎湖地區箱網養殖分布密度頗高，因此相關海鱺及其他箱網養殖水產物感染寄生蟲及細菌性疾病等情形經常發生，影響該縣箱網養殖生產量。此外單一魚種如海

鱺之大量養殖，更造成特定菌種之大量繁衍，因此相關疾病防治工作，漁業署認為除了繼續加強魚病疫苗之研發工作，目前最重要的工作，應是該海域休養或輪作。藉由停養期使得海域能夠自然淨化，並可終止相關菌類及寄生蟲之寄生週期，減少有害菌種大量繁殖機會，惟該等措施涉及箱網養殖業者收入，能否推動實施，尚需依業者經營策略決定，原則上建議業者能加強放養密度之管理，減少疫病之發生，另有關病死魚之處理，將輔導業者採取掩埋或焚化處理，以避免造成環境污染。

在海鱺疾病防治方面，政府已積極辦理「海鱺細菌性疫苗開發」、「海鱺外寄生蟲之防治技術」、「海鱺淋巴囊腫瘤病毒疫苗之研發及應用」、「海鱺免疫系統之研究」、「海鱺細菌性感染症之研究」等工作，希望能夠有效研擬防治措施，協助業者提高海鱺養成率。此外，為加強種苗之抵抗力，政府亦加強相關種魚保存及優良魚苗栽培技術，希能有效確保海鱺養殖未來發展之競爭力。

動物植物防疫檢疫局

■候鳥檢出無病原性H7N3病毒弱毒株，防檢局嚴密監控：為有效杜絕高病原性家禽流行性感冒疾病入侵，防檢局持續針對國內候鳥、雞隻以及水禽之監測工作一直持續進行，截至94年4月11日已監測1,234件候鳥排遺，雞場137場次，鴨場24場次，鵝場10場次，迄今未有檢出H5N1亞型高病原性家禽流行性感冒病毒。4月11日則在候鳥監測工作中於台北關渡候鳥排遺樣本中自鴨科樣本分離出H7N3亞型弱毒株家禽流行性感冒病毒。

執行例行性來台越冬候鳥排遺之監測工作中，在台北關渡溼地採集鴨科候鳥排遺樣本檢測出H7N3亞型弱毒株家禽流行性感冒病毒2株。該病毒雖對人畜不具感染性，但防檢局已通知台北縣、台北市動物防疫機關對該溼地周圍3公里內之養禽場、養豬場進行採樣與疫情訪視工作，另請野鳥學會加強候鳥監測之採樣頻度與數量，並通知衛生署疾病管制局相關訊息。防檢局呼籲賞鳥人士，為保護國內禽鳥及國民衛生安全，請於賞鳥時保持距離遠眺，勿驚擾鳥類及勿接觸野鳥排遺，若接觸到則應以清潔劑洗手；另於發現野鳥死亡時，請通知各縣市動物防疫機關進行必要之檢測。目前雖已進入春暖花開時節，並非冬季家禽流行性感冒之好發季節，但



仍籲請所有養禽業者絕不可掉以輕心，應加強自衛防疫措施，包括防範野鳥、水禽入侵雞舍、飼料存放場所等，雞舍內不可混養水禽類，人員及運輸車輛進出禽場應加強消毒，禁止非必要性之人員進出養禽場，遇有疑似疫情應立即通報所在地動物防疫機關等。另亦不要前往疫區國家之養禽場參觀訪問，以維護家禽產業之安全。



**稻田有希望
擎草是多工
割稻收成有好穫**

**豐年甲大家交心超過50冬囉！
恁的辛苦 阮攏知
恁若遇到農業上的問題 老朋友來道幫忙
電話、傳真、e-mail嘛也通**

豐年社

關懷農業專線：

02-23628148 #27

傳真：02-23636724

e-mail：h3628148@ms15.hinet.net